

Република Србија
Аутономна покрајина Војводина

**Покрајински секретаријат за
културу, јавно информисање
и односе с верским заједницама**

Булевар Михајла Пупина 16, 21000 Нови Сад
Т: +381 21 487 4715
svetlana.radovic@vojvodina.gov.rs

БРОЈ: 137-451-3547/2016

ДАТУМ: 13. децембар 2016. године

На основу члана 41. став 1. тачка 1. Закона о утврђивању надлежности Аутономне Покрајине Војводине („Сл. гласник РС”, бр. 99/09 и 67/12 – одлука УС), члана 76. Закона о култури („Сл. гласник РС”, бр. 72/09, 13/16 и 30/16 – испр.), члана 10, а у складу са чланом 12. став 1. и чл. 22. став 4., 25, 29. и 30. став 1. Покрајинске скупштинске одлуке о буџету Аутономне Покрајине Војводине за 2016. годину („Сл. лист АПВ”, бр. 54/15 и 54/16 – ребаланс), члана 15, 16. став 1. и 24. став 2. Покрајинске скупштинске одлуке о покрајинској управи („Сл. лист АПВ”, бр. 37/14, 54/14 – др. одлука и 37/16), члана 2., 4. и 14. Правилника о начину, критеријумима и мерилима за избор програма и пројеката у култури који се финансирају и суфинансирају из буџета Аутономне покрајине Војводине („Сл. лист АПВ”, бр. 3/16), члана 5. Одлуке о спровођењу поступка за доделу средстава из буџета Аутономне покрајине Војводине по конкурсима у области културе у 2016. години („Сл. лист АПВ”, бр. 59/16), Решења Комисије за контролу државне помоћи бр.: 110-00-00002/1/2016-01 од 14. марта 2016. године и дописа Комисије за контролу државне помоћи бр. 401-00-00157/2016-01 од 01. новембра 2016. године, а по спроведеном Конкурсу за суфинансирање издавачке делатности на језицима националних мањина-заједница у АП Војводини у 2016. години и на основу предлога Комисије за доделу средстава за суфинансирање издавачке делатности на језицима националних мањина-заједница у АП Војводини у 2016. години, покрајински секретар за културу, јавно информисање и односе с верским заједницама
д о н о с и :

РЕШЕЊЕ О РАСПОДЕЛИ СРЕДСТАВА

по Конкурсу за суфинансирање издавачке делатности на језицима националних мањина-заједница у АП Војводини у 2016. години планираних

**Покрајинском скупштинском одлуком о буџету Аутономне покрајине Војводине за 2016. годину у оквиру Раздела 06,
функционална класификација 820,**

извор финансирања 01 00 – Приходи из буџета,

Програм 1203 - Савремено стваралаштво и креативне индустрије,

**Решењем о употреби средстава текуће буџетске резерве број 401-746/2016-17,
донетим од стране Покрајинске владе на 174. седници одржаној дана 16 марта.
2016. године и**

**Решењем о употреби средстава текуће буџетске резерве број 401-746/2016-31,
донетим од стране Покрајинске владе на 182. седници одржаној дана 8. априла
2016. године**

1. Додељују се средства за суфинансирање издавачке делатности на српском језику у АП Војводини у 2016. години, правним лицима, предузетницима, јавним нефинансијским предузећима и невладиним организацијама регистрованим за послове издавачке делатности (у даљем тексту: Корисници), у укупном износу од:

2.019.996,00 динара

(словима: два милиона деветнаест хиљада деветсто деvedесет шест динара и 00/100), и то:

ек. класификација	Буџет АПВ	ТБР	укупно
4511		1.420.000,00	1.420.000,00
4541	300.000,00	200.000,00	500.000,00
4819		99.996,00	99.996,00
укупно	300.000,00		2.019.996,00

2. Средства из тачке 1. овог решења Покрајински секретаријат за културу, јавно информисање и односе с верским заједницама (у даљем тексту: Секретаријат) уплатиће на наменске подрачуна Корисника отворене код Управе за трезор сходно Правилнику о начину утврђивања и евидентирања корисника јавних средстава и о условима и начину за отварање и укидање подрачуна код Управе за трезор („Сл. гласник РС”, бр. 113/13, 8/14 и 24/16), у складу са приливом средстава у буџет АП Војводине, односно са ликвидним могућностима буџета, сходно члану 12. став 1. Покрајинске скупштинске одлуке о буџету Аутономне Покрајине Војводине за 2016. годину.

3. Коришћење средства из члана 1. овог решења подлеже контроли интерне финансијске контроле Секретаријата и буџетске инспекције АП Војводине у погледу примене закона у области материјално – финансијског пословања и наменског и законитог коришћења средстава. Корисници су, као примаоци средстава, у обавези да интерној финансијској контроли Секретаријата и буџетској инспекцији омогуће несметану контролу коришћења средстава и да трајно чувају предметну финансијску документацију.

4. Корисници су дужни да Секретаријату доставе извештај о реализацији пројекта и извештај о наменском коришћењу дозначених средстава, у року од 15 (словима: петнаест) дана по завршетку пројекта –објављивања књиге, односно до рока који ће бити дефинисан уговором са сваким Корисником појединачно.

5. Обавезу суфинансирања пројекта и доделе новчаних средстава Корисницима из буџета АП Војводине за 2016. годину Секретаријат ће преузети на основу писаног уговора закљученог са сваким корисником појединачно, а пренос средстава ће релизовати издавањем посебног/их решења на основу уговора.

6. Распоред средстава за суфинансирање издавачке делатности на језицима националних мањина-заједница из тачке 1. ове одлуке, са списком Корисника, садржан је у Табели 1. која се налази у прилогу Решења и његов је саставни део.

О б р а з л о ж е њ е

На основу члана 76. став 1. Закона о култури („Сл. гласник РС”, бр. 72/09, 13/6 и 30/16-испр.), члана 2., 4. и 14. Правилника о начину, критеријумима и мерилима за избор програма и пројекта у култури који се финансирају и суфинансирају из буџета Аутономне покрајине Војводине („Сл. лист АПВ”, бр. 3/16) и члана 5. Одлуке о спровођењу поступка за доделу средстава из буџета Аутономне покрајине Војводине по конкурсима у области културе у 2016. години („Сл. лист АПВ”, бр. 59/16), Секретаријат је расписао Конкурс за суфинансирање издавачке делатности на језицима националних мањина-заједница у АП Војводини у 2016. години (у даљем тексту: Конкурс), који је објављен у дневном листу „Данас” 24. октобра 2016. године. Конкурсни рок за предају пријава трајао је до 03. новембра 2016. године.

Комисија за контролу државне помоћи је, сходно одредбама члана 9, 11. и 12. Закона о државној помоћи („Сл. гласник РС”, бр. 51/09), Решењем бр. 110-00-00002/1/2016-01 донетим на 51. седници Комисије од 14. марта 2016. године и дописом бр. 401-00-00157/2016-01 од 01. новембра 2016. године, утврдила да се дозвољава државна помоћ која се додељује на основу Правилника о начину, критеријумима и мерилима за избор пројекта иу култури који се финансирају и суфинансирају из буџета Аутономне покрајине Војводине (у даљем тексту: Правилник), а на основу кога је и расписан Конкурс.

Комисија за доделу средстава за суфинансирање издавачке делатности на језицима националних мањина-заједница у 2016. години образована је Решењем покрајинског секретара за културу, јавно информисање и односе с верским заједницама бр. 137-451-3547/2016 од 26. октобра 2016. године (у даљем тексту: Комисија).

На основу критеријума предвиђених Правилником и текстом Конкурса, предлога националних савета националних мањина-заједница Комисија је доставила покрајинском секретару на разматрање предлог списка изабраних пројекта са предложеним износом финансијских средстава за сваки од тих пројекта, у складу са расположивим средствима предвиђеним Финансијским планом Покрајинског секретаријата за културу и јавно информисање и Покрајинском скупштинском одлуком о буџету Аутономне покрајине Војводине за 2016. годину. Конкурс је расписан на 2.300.000,00 динара, а услед мањег броја конкурсних пријава упућених Секретаријату укупно додељена средства износе 2.019.996,00 динара

Табеларни приказ расподеле средстава по пројектима, са списком Корисника којима су одобрена средства за суфинансирање издавачке делатности на језицима националних мањина-заједница у АП Војводини у 2016. години, усвојен од стране покрајинског секретара, на основу предлога Комисије, саставни је део овог Решења.

Ово Решење ће бити објављено на званичној интернет страници Секретаријата.

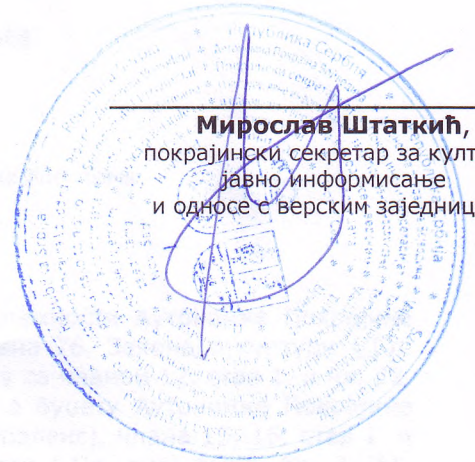
На основу изложеног, покрајински секретар донео је Решење, као у диспозитиву.

Поука о правном средству: Против овог решења може се покренути управни спор пред Управним судом, у року од 30 дана од дана доношења решења.

Решење доставити:

1. Рачуноводству
2. Сектору за економско-финансијске послове
3. Комисији за контролу државне помоћи
4. Архиви

Мирослав Штаткић,
покрајински секретар за културу,
јавно информисање
и односе с верским заједницама



ИЗДАВАЧ	МЕСТО	АУТОР	НАСЛОВ	ОДОБРЕНА СРЕДСТВА
Удружење Зетна	Сента	Dioszegi Agnes, Recsko Diana	Porcicak	11.428,00
Удружење Зетна	Сента	Dome Szabolcs	A felhok neve	11.428,00
Књиге Елетјел	Суботица	Јудит Рафаи	Мађарска усмена бајка у Војводини	11.428,00
Књиге Елетјел	Суботица	Јухас Јожеф	Сабране песме 3	11.428,00
Књиге Елетјел	Суботица	Чик Моника	Просторне границе, границе у простору, песме	11.428,00
УГ Симпосион	Суботица	Атила Штарк	Кулоленд	11.428,00
Колегијум за високо образовање војвођанских Мађара	Нови Сад	Анико Новак	Прикупљање и музеализација у уметности Ота Толнаија	11.428,00
Словачки издавачки центар доо	Бачки Петровац	Vičezoslav Hronejc	Antologia slovenskej poezie	180.000,00
Словачки издавачки центар доо	Бачки Петровац	Љубомир Фелдек	Насмејани отац	90.000,00
Словачки издавачки центар доо	Бачки Петровац	Zoroslav Jesenski	Ide T-rex	180.000,00
Словачки издавачки центар доо	Бачки Петровац	Dušan Bajin i Vladimir Valentik	150 rokov divalda v Petrovci	50.000,00
НИУ Либертатеа	Панчево	Марина Анкајцан	Дуга непрекидна казивања	210.000,00
НИУ Либертатеа	Панчево	Јоан Баба	Банат у меморији тренутка	270.000,00
НИУ Руске слово	Нови Сад	група аутора	Алманах русинских писаца календар 2017	300.000,00
НИУ Хрватска ријеч	Суботица	Весна Хуска	Дневник једне цуре и једног дечка	250.000,00
Матица хрватска	Суботица	Милован Миковић	Отићи некамо	20.000,00
НИУ Буњевачки информативни центар	Суботица	група аутора	Тандрчак и његово благо 8	390.000,00